

URZĄD MIASTA TORUNIA
Biuro Miejskiego Konserwatora Zabytków
87-100 Toruń, ul. Podmurna 2,2a
tel. (56) 611 87 95; fax (56) 611 87 80
e-mail: bmzk@um.torun.pl

Toruń, 12 stycznia 2023 r.

BMKZ.042.5.2.2023

Zaproszenie do złożenia ofert

Biuro Miejskiego Konserwatora Zabytków w Toruniu zwraca się z prośbą o złożenie oferty na wyprodukowanie 2 różnych spotów filmowych (po minimum 180 sekund każdy) promujących projekt „Toruńska Starówka – ochrona i konserwacja dziedzictwa kulturowego UNESCO – etap II” współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko na lata 2014-2020, oraz związanych z obchodami 550. rocznicy urodzin Mikołaja Kopernika.

Cel zamówienia

Materiały filmowe będą promować źródła finansowania i projekt pn. „Toruńska Starówka - ochrona i konserwacja dziedzictwa kulturowego UNESCO – etap II”, którego głównym celem jest zachowanie dziedzictwa kulturowego obszaru Zespołu Staromiejskiego w Toruniu, wpisanego na Listę Światowego Dziedzictwa UNESCO oraz obchody 550. rocznicy urodzin Mikołaja Kopernika. Materiały filmowe będą publikowane w mediach społecznościowych i na miejskim kanale YouTube oraz w telewizji lokalnej, regionalnej oraz ogólnopolskiej.

Kody CPV

92111200-4 - Produkcja filmów reklamowych, propagandowych i informacyjnych i taśm wideo
79340000-9 - Usługi reklamowe i marketingowe
79341000-6 - Usługi reklamowe

Opis przedmiotu zamówienia

- 1) Przedmiotem zamówienia jest wyprodukowanie 2 różnych spotów filmowych:
 - a. Każdy z dwóch powstałych materiałów filmowych powinien liczyć minimum 180 sekund;
 - b. Materiały filmowe winny spełniać następujące minimalne wymagania techniczne:
 - filmy zrealizowane w technologii 4K o rozdzielczości 3840 x 2160 x 25 oraz fullHD 1920 x 1080 x 50 z przepięciem;
 - próbkowanie dźwięku 44 100 kHz, bitrate 320 000;
 - format pliku mp4, h.264/h.265
 - c. W materiałach filmowych będą przedstawione efekty przeprowadzonych w ramach projektu „Toruńska Starówka - ochrona i konserwacja dziedzictwa kulturowego UNESCO – etap II” prac konserwatorskich w co najmniej 13 obiektach zabytkowych na terenie Torunia oraz działania związane z obchodami 550. Rocznicy urodzin Mikołaja Kopernika, w tym działania eventowe realizowane w pomieszczeniach i otwartej przestrzeni, na terenie Torunia;
 - d. Do zadań Wykonawcy będzie należeć stworzenie zaakceptowanych przez Zamawiającego scenariuszy do filmów – na podstawie sugestii scenariuszowych i materiałów otrzymanych od Zamawiającego;
 - e. Filmy mają zawierać ścieżkę dźwiękową profesjonalnego lektora w języku polskim. Filmy powinny być również dostarczone w formie dodatkowych plików, które poza

- profesjonalnym lektorem w języku polskim, będą opatrzone w polskie napisy [dla widzów niesłyszących] oraz w formie dodatkowych plików, które poza profesjonalnym lektorem w języku polskim, będą opatrzone w angielskie napisy;
- f. Filmy mają zawierać podkład muzyczny z licencją na wykorzystanie go na polach eksploatacji omówionych przez Zamawiającego w **Celu zamówienia**. Wykonawca zobowiązuje się do dostarczenia Zamawiającemu oświadczenia o nabyciu praw autorskich lub licencji do użycia wybranych fragmentów muzycznych do produkcji filmów, których dotyczy niniejsze zaproszenie do złożenia ofert;
 - g. Filmy winny zawierać wypowiedzi Prezydenta Miasta Torunia. Wykonawca przejmuje na siebie organizację nagrań z Prezydentem Miasta Torunia;
 - h. W filmach nie będzie potrzeby zaangażowania aktora, oprowadzającego po obiektach;
 - i. Filmy winny zawierać ujęcia nakręcone przy użyciu co najmniej następujących technik i narzędzi filmowych:
 - użycie drona, zarówno wewnątrz obiektów, jak i w przestrzeni otwartej. Jednym z warunków udziału w postępowaniu będzie wykazanie posiadania doświadczenia w operowaniu dronem, zarówno wewnątrz obiektów, jak i w przestrzeni otwartej oraz posiadanie przez operatora drona licencji NSTS -01;
 - system stabilizacji steadicam;
 - wykorzystanie technik timelapse / hyperlapse;
 - animacje wykonane zgodnie z identyfikacją wizualną wskazaną przez Zleceniodawcę;
 - j. Obowiązkowe jest zamieszczenie w filmach planszy z oznaczeniami (logotypami) unijnymi, a lektor poinformuje o źródłach finansowania projektu, w sposób zaakceptowany przez Zamawiającego;
 - k. Wykonawca w trakcie realizacji zadania będzie zobowiązany do stałego kontaktu z Zamawiającym i przedłożenia planowanych do zastosowania technik i elementów scenariusza do akceptacji Zamawiającego;
 - l. Warunkiem udziału w postępowaniu jest dostarczenie Zamawiającemu minimum 5 zrealizowanych przez Wykonawcę spotów filmowych o podobnym charakterze, zrealizowanych w podobnej technice – Załączonych do oferty.
- 2) W ramach realizacji zamówienia niezbędne będzie przeprowadzenie przez Wykonawcę wszelkich czynności technicznych i organizacyjnych związanych z produkcją poszczególnych materiałów filmowych oraz uzyskanie niezbędnych zgód i pozwoleń, o ile zajdzie taka konieczność.
- 3) W toku realizacji niezbędne będzie przedstawianie przez Wykonawcę Zamawiającemu do autoryzacji wyprodukowanych materiałów filmowych, wykonanych według wytycznych Zamawiającego, który zastrzega sobie prawo do wniesienia uwag i żądania naniesienia poprawek.
- 4) **Obowiązkowe informacje, które powinien zawierać każdy materiał filmowy:**
- a. informacje, że projekt zrealizowany jest przy współfinansowaniu ze środków Unii Europejskiej, w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020 oraz Gminy Miasta Toruń,
 - b. stosowanie zasad informacji i promocji opisanych w *Karcie wizualizacji Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020, Podręczniku wnioskodawcy i beneficjenta Programów Polityki Spójności 2014-2020 w zakresie informacji i promocji oraz Wytyczne w zakresie informacji i promocji Programów Operacyjnych Polityki Spójności na lata 2014-2020*;
 - c. treści dotyczące przeprowadzonych prac i źródeł finansowania w ramach projektu, które Zamawiający ustali z Wykonawcą;
 - d. inne wskazane przez Zamawiającego.

- 5) Wykonawca zobowiązany będzie do przekazania Zamawiającemu wykonanych materiałów filmowych na nośniku fizycznym;
- 6) Wykonawca przeniesie na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do wszystkich projektów i materiałów wytworzonych w ramach i na rzecz niniejszego zamówienia.
- 7) Termin realizacji zamówienia – pierwszy film do 10 lutego 2023 r., drugi film do 6 marca 2023 r. (film zawierać ma nagrania z obchodów 550. rocznicy urodzin Mikołaja Kopernika).
- 8) Zamawiający udostępni Wykonawcy program obchodów 550. rocznicy urodzin Mikołaja Kopernika.

Ofertę należy przesać lub złożyć:

- na załączonym do wiadomości formularzu ofertowym z podaniem ceny netto i brutto w złotych polskich oraz daty. Formularz **powinien być podpisany przez osobę uprawnioną**;
- **do formularza oferty należy dołączyć** minimum 5 zrealizowanych przez Wykonawcę spotów filmowymi o podobnym charakterze, zrealizowanych w podobnej technice (w wersji elektronicznej np. w formie linku);
- **wyłącznie drogą mailową** na adres bmzk@um.torun.pl (skan podpisanego dokumentu, np. w formacie pdf);
- **w terminie do dnia 20 stycznia 2023 r. (piątek) do godz. 15.30.**

Sprawę w Biurze Miejskiego Konserwatora Zabytków prowadzi:

- Małgorzata Borgula, tel. 56 611 87 88, e-mail – m.borgula@um.torun.pl
- Justyna Mudlaff, tel. 56 611 87 83, e-mail – j.mudlaff@um.torun.pl
Urząd Miasta Torunia, Biuro Miejskiego Konserwatora Zabytków,
Zespół ds. projektów europejskich, ul. Podmurna 2/2a.

Załączniki:

1. Formularz ofertowy.

Miejski Konserwator Zabytków

Emanuel Okoń

